



South San Diego/ Imperial Beach

**990 Saturn Boulevard
San Diego, CA 92154**

Phone: (619) 423-0242

Fax: (619) 423-1966

Office Hours: Monday 1:00PM—5:00PM
Tuesday - Friday 8:30AM—5:00PM
Closed for lunch 12:00PM—12:30PM
(Hours may vary during Holidays)

Web Site: <http://www.saintcharles.org>

Pastor: Fr. Emilio A. Magaña

Assoc. Pastor: Fr. Burt Boudoin

In Residence: Fr. Ron Kelso

Deacons:

Mick Dennison (619) 429-0716
Ken Montoya (619) 575-1914
David Lewis (619) 423-0242

Saint Charles Catholic School:

Sylvia Benning, Principal **(619) 423-3701**

Saint Charles Catholic Preschool:

Oralia Puga, Director **(619) 423-0784**
www.saintcharlesschool.com

Saint Charles Catechetical Center: (619) 575-2240

Alicia Policarpio, Director
Reyna Sanchez, Administrative Assistant
Marci Morrison, Youth & Young Adult Coordinator

Pentecost Sunday May 31, 2020

There appeared to them tongues as of fire,
which parted and came to rest on each one of them.
— Acts 2:3

MASS SCHEDULE

Saturday: 8:00 AM & 5:00 PM (Vigil Mass)
Sunday: 7:00, 8:30, 10:00 AM,
11:30 AM (Spanish),
1:00 & 5:00 PM
Weekdays: 7:30 AM & 5:30 PM
Holy Days: 5:30 PM

DEVOTIONS

Monday-Friday: Liturgy of the Hours
(Morning Prayer 7:00AM;
Evening Prayer 5:00PM)
Tuesday: To the Blessed Mother after 7:30 AM Mass.
1st Friday: Adoration of the Blessed Sacrament after
7:30 AM Mass until 5:00 PM Benediction.
Grupo de Oración at 7:00 PM.
1st Saturday: To Our Lady of Fatima after 8:00 AM Mass

RECONCILIATION (CONFESSIONS)

Saturday: 3:30 - 4:30 PM & other days by appointment

BAPTISM

Contact the Parish Office. Pre-baptismal classes are required for
Parents and Godparents.

MARRIAGE

Contact the Parish office. Nine-month notice required.

PARISH RELATED GROUPS & MINISTRIES

For more information please go to
<http://www.saintcharles.org>

OFFICE STAFF

Fabiola G. Estrada Secretary & Bulletin Editor
Elvigia Habana Financial & Resource Analyst
Veronica Kuehn Office Manager

PENTECOST SUNDAY THE BIRTHDAY OF THE CHURCH

This year Pentecost Sunday will fall on May 31. Pentecost is traditionally known as the birthday of the church. Let me begin by saying, “Happy Birthday” to everyone. Why everyone? Because the church is not the building. It is the people. We are the church.

Today we celebrate the Holy Spirit coming upon the disciples and forming the first faith communities which were called *ecclesia* which means church. For over 2,000 the church has gone through many changes. The coronavirus will no doubt bring about many changes in our church but all in the hopes of maintaining the assembly as healthy as possible.

It is important that we not let this coronavirus ruin our celebration of Pentecost. The Holy Spirit plays a vital role in our faith journey. When we were baptized, we received the Holy Spirit and all its gifts. Each time we go to mass, it is the Holy Spirit which transforms the bread and wine into the body and blood of our Lord. The Holy Spirit guides us into relationship with God.

My prayer for you on the Pentecost Sunday, is to allow the Holy Spirit to work its wonder through the wonder that is each one of us. I look forward to seeing you soon. I miss you. Stay safe and healthy. God bless you.

– Fr. Emilio Magana

Daily Prayer For Priests

O Jesus, I pray for your faithful and fervent priests; For your unfaithful and tepid priests; For your priests laboring at home or abroad in distant mission fields. For your tempted priests; For your lonely and desolate priests; For your young priests; For your dying priests; For the souls of your priests in Purgatory. But above all, I recommend to you the priests dearest to me: The priest who baptized me; The priests who absolved me from my sins; The priests at whose Masses I assisted and who gave me Your Body and Blood in Holy Communion; The priests who taught and instructed me; All the priests to whom I am indebted in any other way (especially _____).
O Jesus, keep them all close to your heart, And bless them abundantly in time and in Eternity. Amen
By St. Therese of Lisieux

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Gn 3:9-15, 20 or Acts 1:12-14; Ps 87:1-3, 5-7; Jn 19:25-34
Tuesday:	2 Pt 3:12-15a, 17-18; Ps 90:2-4, 10, 14, 16; Mk 12:13-17
Wednesday:	2 Tm 1:1-3, 6-12; Ps 123:1b-2; Mk 12:18-27
Thursday:	2 Tm 2:8-15; Ps 25:4-5ab, 8-10, 14; Mk 12:28-34
Friday:	2 Tm 3:10-17; Ps 119:157, 160, 161, 165, 166, 168; 1-6; Mk 12:35-37
Saturday:	2 Tm 4:1-8; Ps 71:8-9, 14-15ab, 16-17, 22; Mk 12:38-44
Sunday:	Ex 34:4b-6, 8-9; Dn 3:52-55; 2 Cor 13:11-13; Jn 3:16-18

Our Mission

St. Charles is a Christ focused, diverse, family centered, Catholic community serving Imperial Beach and the South Bay. We believe in the real presence of Jesus Christ in the Eucharist and His saving grace received through the Sacraments. We believe in the Holy Catholic Church instituted by Jesus, the sanctity of life, the value of family, and lifelong Catholic education for all ages. We live to deepen our love of God, spread His Gospel and bring others to Christ. We are committed to a life of prayer, sacrifice, and service to those in need. With love, humility, and joyful obedience, we strive to be transformed and guided by the Holy Spirit until we are transformed in the eternal life of Heaven.



MASS INTENTIONS

MAY 31

SUN 31	7:00AM	All Souls in purgatory
	8:30AM	+Pacita Lorenzo Guillermo
	10:00AM	Happy Birthday Jayden Gallardo
	11:30AM	Acción de Gracias de los Visitadores por Cristo
	11:30AM	Por las Almas del purgatorio
	1:00PM	For the Intentions of Our Parishioners
	1:00PM	+Wilma Ritua
	1:00PM	Thanksgiving Narcisa Nabo
	5:00PM	+Salvador Valencia

JUNE 1-6

MON 1	7:30AM	+Ditas C. Fuentebella
	5:30PM	+Maria Elena Gomez Gonzalez
TUE 2	7:30AM	+Hermenigildo Francisco
	5:30PM	Happy Birthday Jose Gaspar
WED 3	7:30AM	+B.G. Hajec
	7:30AM	Happy Birthday Dionilita Paje
	5:30PM	+Bertha Hernandez
THU 4	7:30AM	+Angelina Railes Bautista
	5:30PM	+Alfonso D. Liwanag Sr.
FRI 5	7:30AM	All Souls in purgatory
	5:30PM	+Pedro Francisco Malabanan
SAT 6	8:00AM	St. Charles Rosary Makers
	5:00PM	Happy Birthday Gabby DelaCruz



Our Parishioners in Poor Health:

Deacon Mick Dennison, Linda Grapilon, Rafael Sison, Irene & Henry Armenta, Carlos Fernandez, Luis Miguel Sandoval, Celia Pacheco, Gustavo Ortiz, Carlos Ejan, Livinia Borja Cruz, Carmen Weber, Norma Fernandez, Frank Villegas, Karen Rusin, Thomas Rusin, Emilio Oliver, Tony Vera, Eduardo Amador, Ana Morales, Roman Marquez (Buzzy), Jake Miguel Tarin, William Laffoon, Owen Pasco, Dora Garcia, Maria Andrea Rodriguez Mandez, Marie McTaggart, Paula Hogen, Jose V. Arellano, Ian Arellano, Alejandro Calma, Rosita Santos, Flordeliza Delarea, Rita Jimenez, Albert Rodriguez, Joan Rico, Alfredo Andres, Angela Cecilia Hungate, Lorna Villarin, Shizue Dolan, Frank Dolan, Jesus Valencia, Viriana Rodriguez, Jennifer Slater, Mila Reyes, Mario Araujo, David Allison, Jose Saenz, Rosalyn Ejan, Paul Odermatt, Andres Diaz Ramirez, Ines Toribio, Dulce Musngi, Irma Tuason, Hilarion Onia, Percy Macawile, Leonora Cruz, Malia Bensaid, Erica Nieblas, Gus Rico, James Bartley Jr, Renato & Lourdes Manansala, Christine Blas, Maxine Rojem, Adelina Simpson, Raul Gonzalez, Laura Marquez, Reyna Morales, Pablo A. Rojas, Chelce Rose Sinajon, Gwen Kosmicki, Alfred Leyster, David Burton, JoAnn LaGasse, Vesta Curot, Romy & Carol Galloway, Aliah Solis, Sandra Lozano, Elias & Maria Eugenia Perez, and Maria del Carmen Santos de Velasquez.

PENTECOST

Unless the eye catch fire,
God will not be seen.
Unless the ear catch fire,
God will not be heard.
Unless the tongue catch fire,
God will not be named.
Unless the heart catch fire,
God will not be loved.
Unless the mind catch fire,
God will not be known.

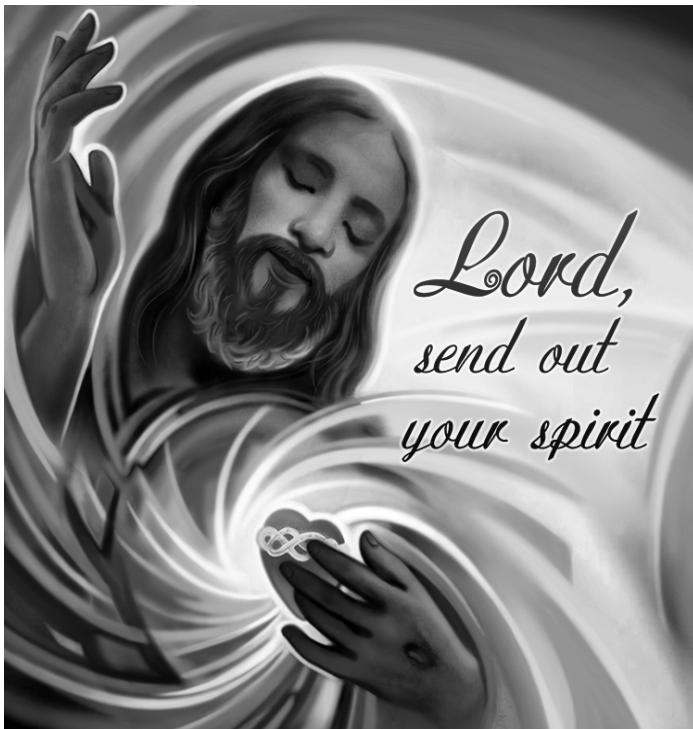
—William Blake



Collection Report for May 10, 2020

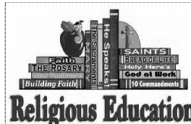
Plate & Envelope Offertory	\$ 5,442.00
Online Donations	\$ 1,948.00
Building Fund	\$ 0.00
TOTAL	\$ 7,390.00

May God bless you more for your sacrificial gift and ever generous support of St. Charles Parish.



SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Pentecost Sunday
 Monday: The Blessed Virgin Mary,
 Mother of the Church;
 Ninth Week in Ordinary Time
 Tuesday: Ss. Marcellinus and Peter
 Wednesday: St. Charles Lwanga and Companions
 Friday: St. Boniface; First Friday
 Saturday: St. Norbert; First Saturday

CATECHETICAL MINISTRY
CENTER

located at the 2nd floor of the Parish Hall)
Office Hours: Temporarily Closed
 (Mondays-Fridays 9:00 am – 5:00 pm)

For questions or inquiries, please call 619-575-2240, or visit
 the website at www.saintcharles.org



© J. S. Paluch Co., Inc.

2020 Annual Catholic
Appeal

Brothers & Sisters, St. Charles Parish is pleased to participate in the 2020 "Gratitude in Action" Annual Catholic Appeal. This appeal supports charitable needs throughout the Diocese of San Diego. Your gifts make possible the work that impacts so many in our diocese: those who attend Catholic school, formation of new priests and care for our retired priests, evangelization and accompaniment of Young Adults, and the consoling presence of Christ for those imprisoned. Please make your intention to the Annual Catholic Appeal.

You can make your contribution online at giving.sdcatholic.org, or by picking up a combo brochure/response card here at the parish.

ANNIVERSARY REFLECTION

This year I will be celebrating my 13-year priestly anniversary on June 1st. Like all journeys, my priesthood has had its share of highs and lows. Joys and sorrows. Light and darkness. No doubt this last year has been the most challenging of all with the spread of the coronavirus.

My favorite thing to do as a priest is to interact with people. That is why I became a priest. To serve. I remember the first words of Bishop Robert Brom when he ordained me, "Emilio, congratulations on becoming a priest. Remember, you are ordained to serve and not to be served."

I have been very blessed in these 13 years. I have had five wonderful parish assignments. Each one different from the other. Each one with faithful parishioners who truly care for their priests. I had the pleasure of serving seven years in the Imperial Valley. I miss the people there. I do not miss the summer heat.

I remember our rector in seminary telling us that the seminary would prepare us for priesthood but ultimately it is the parishioners that teach us how to be priests and how to put into practice all we have learned. I am grateful to all my parishioners both in Imperial Valley and San Diego Counties for teaching me how to be a priest. I ask for your forgiveness if I have failed you in any way.

I look forward to creating many more memories with you. Thank you for enriching my priesthood. Please pray for me. I pray for you daily. God bless you.

With gratitude,
 Fr. Emilio Magana

DOMINGO DE PENTECOSTES EL CUMPLEAÑOS DE LA IGLESIA

Este año Domingo de Pentecostés va ser el 31 de Mayo. Pentecostés es tradicionalmente conocido como el cumpleaños de la iglesia. Déjenme comenzar diciendo “Feliz Cumpleaños” a todos. Porque a todos? Porque la iglesia no es el edificio. La iglesia es la gente. Nosotros somos la iglesia.

Hoy celebramos al Espíritu Santo descendiendo sobre los discípulos y formando las primeras comunidades de fe llamadas *ecclesia* que significa iglesia. Por mas de 2,000 años la iglesia ha pasado por cambios. No cabe duda que este coronavirus va causar cambios en nuestra iglesia todos con el fin de mantener la asamblea lo mas sanos posible.

Es importante que no dejemos que el coronavirus arruine nuestra celebración de Pentecostés. El Espíritu Santo forma una parte vital de nuestra jornada de fe. Cuando fuimos bautizados recibimos al Espíritu Santo y todos sus dones. Cada vez que vamos a misa, el Espíritu Santo es quien transforma al pan y vino al cuerpo y sangre de nuestro Señor. El Espíritu Santo nos guía para tener una relación con Dios.

Mi oración para ustedes en este Domingo de Pentecostés, es que dejemos que el Espíritu Santo trabaje su maravilla a través de la maravilla que somos cada uno de nosotros. Espero verlos pronto. Los extraño. Manténganse sanos y saludables. Que Dios los bendiga.

– Padre Emilio Magaña

Oración Diaria por los Sacerdotes

O Jesús, Te ruego por tus fieles sacerdotes. Por tus tibios e infieles sacerdotes; Por tus sacerdotes que están con nosotros o en tierra de misiones. Por los sacerdotes que son tentados; Por los sacerdotes abandonados y en soledad; Por tus sacerdotes jóvenes; Por tus sacerdotes moribundos; Y por quienes sufren en el Purgatorio. Ante todo, pongo en tus manos a los sacerdotes que más quiero: El sacerdote que me bautizó; El sacerdote que me absuelve de mis pecados; Los sacerdotes que celebran la Misa a que asisto y me da en Comunión tu Cuerpo y Sangre; Los sacerdotes que me instruyen; Por quienes estoy en deuda, en especial (por el Padre _____). O Jesús, consérvalos siempre junto a tu corazón y bendícelos siempre hasta la eternidad. Amén.

Sta. Therese de Lisieux

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	Gn 3:9-15, 20 o Hch 1:12-14; Sal 87 (86):1-3, 5-7; Jn 19:25-34
Martes:	2 Pe 3:12-15a, 17-18; Sal 90 (89):2-4, 10, 14, 16; Mc 12:13-17
Miércoles:	2 Tm 1:1-3, 6-12; Sal 123 (122):1b-2; Mc 12:18-27
Jueves:	2 Tm 2:8-15; Sal 25 (24):4-5ab, 8-10, 14; Mc 12:28-34
Viernes:	2 Tm 3:10-17; Sal 119 (118):157, 160, 161, 165, 166, 168; 1-6; Mc 12:35-37
Sábado:	2 Tm 4:1-8; Sal 71 (70):8-9, 14-15ab, 16-17, 22; Mc 12:38-44
Domingo:	Ex 34:4b-6, 8-9; Dn 3:52-55; 2 Cor 13:11-13; Jn 3:16-18

Nuestra Misión

San Carlos es una Iglesia enfocada en Cristo, diversa, centrada en la familia, sirviendo a la comunidad católica de Imperial Beach y South Bay. Creemos en la presencia verdadera de Jesucristo en la Eucaristía y Su Gracia salvadora recibida en los Sacramentos. Creemos en la Santa Iglesia Católica instituida por Jesús, en la santidad de la vida, el valor de la familia, y de la educación católica de toda la vida para todas las edades. Vivimos para profundizar nuestro amor a Dios, esparcir Su Evangelio y traer a otros a Cristo. Estamos comprometidos a una vida de oración, de sacrificio, y al servicio a aquellos más necesitados. Con amor, humildad, y alegre obediencia, nos esforzamos para ser transformados y para ser guiados por el Espíritu Santo hasta que seamos transformados en la vida eterna en el Cielo.



Apelación Católica Anual 2020

Hermanos y Hermanas, la Parroquia de San Carlos se complace en participar en la Apelación Católica Anual 2020 "Gratitud en Acción". Esta apelación respalda las necesidades de caridad en toda la Diócesis de San Diego. Sus dones hacen posible el trabajo que impacta a tantos en nuestra diócesis: los que asisten a la escuela católica, la formación de nuevos sacerdotes y de los que cuidan a nuestros sacerdotes retirados, la evangelización, el acompañamiento de jóvenes adultos, y la presencia consoladora de Cristo para los encarcelados. Por favor haga su intención a la Campaña Católica Anual.

Puede hacer su contribución en línea en giving.sdcatholic.org, o recogiendo un folleto combinado / tarjeta de respuesta aquí en la parroquia.

Reporte de la Colecta del 10 de Mayo, 2020

Ofertorio de Canasta y Sobres	\$ 5,442.00
Donaciones en línea	\$ 1,948.00
Fondo de Construcción	\$ 0.00
TOTAL	\$ 7,390.00

Que Dios los bendiga por sus generosas ofrendas y su eterna generosidad para la Parroquia de San Carlos.



CENTRO DE MINISTERIO CATECETICO

(ubicado en el 2do piso de el salón parroquial)

Horario de oficina: Cerrado Temporalmente
(lunes a viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.)

Para preguntas o consultas, llame al 619-575-2240, o visite el sitio web en www.saintcharles.org

PENTECOSTÉS

A menos que el ojo se encienda,
no podrá ver a Dios.
A menos que el oído se encienda,
no podrá escuchar a Dios
A menos que la lengua se encienda,
no podrá mencionar el nombre de Dios
A menos que el corazón se encienda,
no podrá amar a Dios
A menos que la mente se encienda,
no podrá conocer a Dios.
—William Blake

**Entonces aparecieron lenguas de fuego,
que se distribuyeron y se posaron sobre ellos.**
— *Hechos 2:3*

REFLEXION DE ANIVERSARIO

Este año voy a celebrar mi aniversario de 13 años de sacerdocio el 1 de Junio. Como toda jornada, mi sacerdocio ha tenido sus altas y bajas. Alegrías y tristezas. Luz y oscuridad. No cabe duda que este año ha sido el más difícil por la pandemia del coronavirus.

Lo que más me gusta de mi sacerdocio es estar con la gente. Por eso aspire al sacerdocio para servir. Recuerdo las primeras palabras del Obispo Roberto Brom cuando me ordeno, "Emilio, felicidades por ser sacerdote. Recuerda que eres ordenado para servir y no que te sirvan."

He sido bendecido en estos 13 años. He tenido cinco comunidades parroquiales maravillosas. Cada una muy diferente al otro. Cada una con feligreses muy fieles que cuidan de sus sacerdotes. He tenido el placer de servir siete años en el Valle Imperial. Extraño la gente allí. No extraño el calor del verano.

Recuerdo al rector del seminario que nos dijo que el seminario nos prepara para el sacerdocio pero es la gente que nos enseña como ser sacerdotes y como poner en práctica todo lo que hemos aprendido. Estoy agradecido a todos mis feligreses de los condados del Valle Imperial y San Diego por enseñarme en como ser sacerdote. Les pido perdón si en algo les falle.

Estoy ansioso de crear más recuerdos con ustedes. Gracias por enriquecer mi sacerdocio. Por favor pidan por mí. Pido por ustedes diario. Que Dios los bendiga.

Con agradecimiento,
Padre Emilio Magaña



FRANCISCO MONDRAGÓN, DDS
general dentistry

180 Otay Lakes Road
Suite 206 | Bonita
CA 91902

T: 619.475.8222
F: 619.773.7757
www.mondragondds.com



catholicmatch®
California



CatholicMatch.com/myCA

FAMILY DENTAL SPECIALS
Family & Cosmetic Dentistry And Orthodontics



IN THE NEW
SEAFOOD CITY
CENTER

MILITARY FAMILIES UNITED CONCORDIA
PAYS 100% • CLEANINGS • EXAMS • X-RAYS

Melrose Dental Care

1456 Melrose Ave
(corner of Orange)
Chula Vista, 91911 We Speak
(619) 409-1490 Spanish & Tagalog

INTEREST
FREE
FINANCING
OAC

NEW PATIENT SPECIAL

\$49 Reg. \$315
Oral Exam,
X-Rays & Cleaning

• Complete Oral Exam • Necessary X-Rays
• Thorough Periodontal (Gum) Screening (Adults Only)
• Cleaning & Polishing (in absence of gum disease)

**FREE BRACES
CONSULTATION**

Braces

AS LOW AS **\$79** MONTH (OAC)

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

Mission is different today . . .
. . . check us out with
FREE VIDEO LOAN



Write:
Columban Fathers
Box 10
St. Columbans, NE 68056

M'S TRANSPORTATION

www.mstranspo.com
(San Diego – Lax) (Lax – San Diego)
Pick up (Mula Sa Bahay)

Mario: 619-254-0800 Noel: 619-548-2302

Fax: (619) 422-5099 (877) 254-2944



Special Smiles
General Dentistry

Now Welcoming New Patients! • (619)628-8123
Silver Strand Plaza, 600 Palm Ave, Suite 116 Imperial Beach, CA 91932

- Late evening and early morning appointments available.
 - Emergencies seen promptly • Accepts most insurances • Se Habla Español
 - Take-Home whitening • Personalized, comfortable care
- www.specialsmiles.us



New Patient
Exam &
Cleaning
ONLY \$79.99

FREE
Cosmetic,
invisalign
or implant
Consultation
\$99
By appointment only

\$299
Whitening

**OTAY MESA
REALTY**

Don Jackson • Broker
Property Management & Sales
www.otaymesarealty.com

619-575-0707

HOLY CROSS CATHOLIC

CEMETERY & MAUSOLEUM

45th & Hilltop Drive, San Diego, CA 92102

Pre-Need Arrangement is an act of love



No Interest Budget Plan allows up to five years to pay.

Call 264-3127

Se Habla Español

GUTIER INCOME TAX SERVICE

PATRICIA GUTIERREZ gutierincometax@sbcglobal.net

INCOME TAX, BOOKKEEPING, IMMIGRATION SERVICES.

No soy abogada/I am not an attorney.

619-277-3930

2953 Beyer Blvd., San Diego, CA 92154

619-429-6635



Imperial Beach Health Center

Your Neighborhood Health Care Provider

We Welcome Most Types of Insurance, Including:
Medicare, Medical, Healthy Families & Tricare

We Also Accept Most Health Plans Including:
CHG, Sharp, Blue Cross, Healthnet & Universal Care

Our Fees for Private Pay Patients are Based on
a Sliding Scale or Funded through One of Our
Many Grant Programs.

You can Count on Imperial Beach Health Center
for Affordable, Experienced Health Care

949 Palm Ave. • Imperial Beach
619-429-3733

M-Thur. 8:30am-9pm Fri. 8:30am-5pm Sat. 8:30am-2pm
Se Habla Español

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: hernandezj@jspaluch.com

www.jspaluch.com



Call Yanira Hernandez

Se Habla Español

800.231.0805

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

